

Si applica ai seguenti modelli:

MD	ES5820	ES5821
REF	ES5822	ES5823
	ES5824	ES5825



Importante! Questo manuale utente contiene informazioni importanti per l'utente del prodotto. Tutti coloro che utilizzano questo prodotto dovrebbero esaminarne e comprenderne completamente il contenuto. Ricordarsi di conservare questo manuale in un luogo dove sia sempre a disposizione di chi utilizza il prodotto.

Sommario:

Introduzione:	2
Precauzioni e definizioni di sicurezza:	3
Installazione e disimballaggio:	5
Installazione dell'interruttore paziente:	6
Specifiche tecniche:	7
Familiarizzazione con le tabelle:	8
Funzionamento:	9
Controlli di armamento automatico:	14
Manutenzione preventiva:	14
Pulizia e cura della tappezzeria:	15
Servizio:	16
Risoluzione dei problemi:	16
Parti di ricambio:	18
Garanzia:	19
Informazioni sul produttore:	19

Introduzione:

Il design del ns Il lettino ErgoStyle™ FX Flexion Distraction offre una flessione, una distrazione o una circonduzione controbilanciate e ultra fluide, soddisfacendo senza sforzo le esigenze principali della tua pratica. La flessione/distrazione manuale è integrata direttamente, con una tensione della molla elettrica infinitamente variabile in modo da poter spostare la sezione caudale in qualsiasi direzione con il semplice tocco di un dito. Per una maggiore flessibilità, il tavolo si solleva anche silenziosamente dalla sua altezza più bassa di 20" alla sua altezza massima di 32". Il design completamente modulare consente aggiornamenti ora o in futuro, inclusi drop manuali, drop con armamento automatico, flessione automatica, vari copricapi e molte altre opzioni.

Uso previsto: Il lettino FX è un lettino di trattamento regolabile destinato all'uso in un ambiente medico professionale per supportare i pazienti durante i trattamenti.

Precauzioni e definizioni di sicurezza:



AVVERTIMENTO: Non lasciare mai il paziente sul tavolo incustodito.



PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO: I componenti alimentati utilizzati per sollevare e abbassare questo tavolo presentano un potenziale pericolo di schiacciamento. TENERE I BAMBINI LONTANI DALLA ZONA DI CURA. Consentire solo al paziente e al personale autorizzato nell'area di trattamento.



CONNESSIONE ELETTRICA: Per la vostra sicurezza personale, questo tavolo deve essere collegato a terra. Questo tavolo è dotato di un cavo di alimentazione con una spina di messa a terra a tre (3) poli. Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, deve essere collegato a una presa a muro di tipo a tre (3) poli con messa a terra, collegata a terra in conformità con il National Electrical Code e la codificazione e le ordinanze locali. Se una presa a muro di accoppiamento non è disponibile, è responsabilità e obbligo del cliente far installare da un elettricista qualificato una presa a muro a tre (3) poli correttamente collegata a terra. I requisiti di alimentazione della tabella sono riportati nella sezione Dati tecnici.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, seguire le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Prima di utilizzare questa apparecchiatura assicurarsi di aver letto e compreso l'intero manuale.
- È responsabilità di un medico o di un operatore sanitario abilitato all'esercizio della professione verificare che lo stato di salute e le condizioni fisiche del paziente siano compatibili con il trattamento chiropratico previsto mentre il paziente è sul lettino; tale trattamento deve essere eseguito sotto la supervisione di un professionista sanitario abilitato.
- Non superare mai il peso massimo supportato del tavolo.
- Collegare il tavolo solo a una presa dotata di messa a terra e collegata a un circuito con un interruttore automatico con fusibile in conformità con il National Electrical Code e codici e ordinanze locali.
- Utilizzare solo su superfici asciutte. Assicurarsi che i piedi del tavolo non scivolino.
- Il tavolo NON è per il trasporto del paziente.
- NON destinato all'uso con accessori diversi da quelli indicati in questo manuale.
- Non utilizzare il tavolo in un ambiente in cui sono presenti altri dispositivi che irradiano intenzionalmente energia elettromagnetica in modo non schermato.
- Spiegare sempre al paziente come salire e scendere correttamente dal tavolo. Assicurati di aiutare il paziente a prevenire le cadute.
- Tenere sempre le mani del paziente posizionate sul lato superiore dei cuscini.
- Tenere mani e piedi lontani da parti in movimento e punti di schiacciamento.
- Assicurarsi che i comandi siano bloccati correttamente prima di posizionare o rilasciare il paziente.
- Non lasciare mai il paziente incustodito sul tavolo.
- Seguire le istruzioni di manutenzione preventiva fornite in questo manuale.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano stati ispezionati per rilevare eventuali danni e siano perfettamente funzionanti.
- Ispezionare cavi e connettori prima di ogni utilizzo.
- Se hai bisogno di assistenza, contatta Pivotal Health Solutions al numero 1-800-743-7738.

Avvertenze e precauzioni attraverso questo manuale sono indicati da simboli specifici. I simboli applicabili sono mostrati di seguito insieme a una descrizione del simbolo. Esaminare questi simboli e tutte le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare il tavolo.

	ATTENZIONE: Il testo con un indicatore "ATTENZIONE" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza che potrebbero potenzialmente causare lesioni.
	AVVERTIMENTO: Il testo con l'indicatore "AVVISO" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza che potrebbero causare gravi lesioni e danni alle apparecchiature.
	Punto di presa: Indica lo spazio tra le parti mobili e fisse regolabili manualmente in cui le parti del corpo possono rimanere impigliate, causando lesioni lievi.
	Avvertimento: Alta tensione
	Pericolo di schiacciamento: Indica lo spazio tra le parti mobili e fisse che rappresentano un potenziale pericolo di schiacciamento.
 	Istruzioni per l'uso: Indica la necessità per l'utente di consultare le istruzioni per l'uso.
	PERICOLO DI ESPLOSIONE Il testo con l'indicatore "RISCHIO DI ESPLOSIONE" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza se questa attrezzatura viene utilizzata in presenza di anestetici infiammabili.
	Contiene materiale elettronico. Riciclare e smaltire il dispositivo in modo appropriato in conformità con le leggi locali, statali e federali.
	Indica il produttore del dispositivo.
	Indica che il prodotto è un dispositivo medico.



AVVERTIMENTO: In nessun caso il tavolo deve essere modificato rispetto al suo design originale. Contatta Pivotal Health Solutions se hai bisogno di aiuto con il servizio.



PERICOLO: Possibile pericolo di esplosione se utilizzato in presenza di anestetici infiammabili.



AVVERTIMENTO: Non sedersi sulla sezione testa del tavolo.

Installazione e disimballaggio:

PER SOLLEVARE E SPOSTARE IL TAVOLO SONO NECESSARI MINIMO DUE PERSONE. SOLLEVATE IL TAVOLO DALLA STRUTTURA DI BASE!



AVVERTIMENTO: Non sollevare il tavolo dalla sezione testa o dal bracciolo.



AVVERTIMENTO: Non installare/utilizzare questa apparecchiatura adiacente o impilata con altre apparecchiature in quanto potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere osservate per verificarne il normale funzionamento.

Dopo aver rimosso i pannelli superiore e laterale della cassa di spedizione, potresti notare bande metalliche e fascette in plastica. Questi sono usati per fissare varie sezioni del tavolo e devono essere rimossi. Una volta rimosse tutte le fascette e le fascette, il tavolo deve essere sollevato direttamente verso l'alto per liberare tutti i vincoli di spedizione.

Una volta che il tavolo è fuori dalla cassa di spedizione, posizionare il tavolo in una posizione piana e ispezionare i cuscini del tavolo, il telaio, i cavi, ecc. per danni. Se non si notano danni, collegare il tavolo e testare l'elevazione, i dislivelli e qualsiasi altra opzione presente sul tavolo. Contatta Pivotal Health Solutions o il tuo rivenditore per qualsiasi domanda o dubbio.

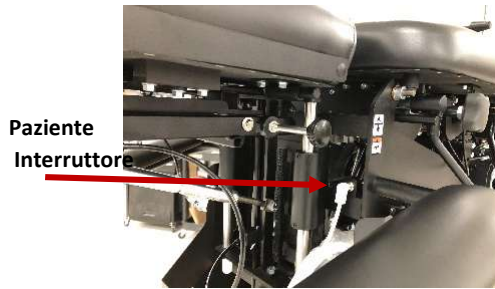
Istruzioni per merce danneggiata: Il contenuto di questa spedizione è stato controllato e imballato da personale esperto. Se la tua azienda ha organizzato la spedizione, il danno deve essere annotato sulla polizza di carico prima di firmare per accettare la spedizione, quindi gli articoli danneggiati durante il trasporto devono essere segnalati immediatamente al corriere e devi presentare un reclamo da parte tua. Se il trasporto è stato organizzato da Pivotal Health Solutions, annotare eventuali danni sulla polizza di carico prima di firmare l'accettazione del prodotto e avvisare immediatamente Pivotal Health Solutions. La mancata ispezione per danni di spedizione prima di firmare per il prodotto può influire sulla garanzia. Non possiamo essere né responsabili né possiamo accettare la restituzione di merce danneggiata durante il trasporto durante la spedizione organizzata da soggetti esterni.



AVVERTIMENTO: Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del ErgoStyle™ FX Lettino per il trattamento compresi i cavi associati al ErgoStyle™ FX Tavolo per il trattamento. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura.

Installare l'interruttore paziente:

Installazione dell'interruttore paziente:



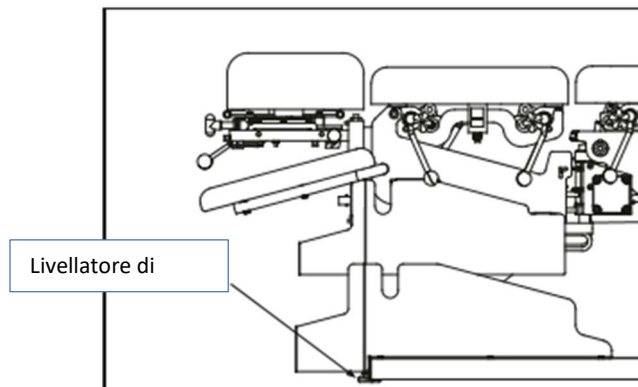
Collegare l'interruttore paziente inserendo l'estremità maschio del cavo nella presa dell'interruttore paziente. Il ricettacolo si trova all'estremità anteriore del tavolo vicino al bracciolo sinistro. NOTA: L'interruttore paziente deve essere collegato affinché il



Testare l'interruttore paziente premendo il pulsante. Con il lettino in funzione, premendo una volta il pulsante si interromperà il trattamento, verrà emesso un segnale acustico costante, il lettino tornerà in posizione neutra e si fermerà. Il segnale acustico può essere interrotto premendo il pulsante Start/Stop, che interromperà il trattamento. Premendo e tenendo premuto il pulsante Patient Switch durante il segnale acustico costante si attiverà la Comfort Zone.

Livellare il tavolo con la regolazione del livello di scorrimento:

Regolare la leva di scorrimento anteriore fino a quando non è alla stessa altezza del livellatore di scorrimento fisso posteriore. Stringere il livellatore di scorrimento anteriore con una normale chiave a mezzaluna.



Specifiche tecniche:

Numero di modello base	ES5820	ES5821	ES5822	ES5823	ES5824	ES5825
Descrizione	Ergostyle FX con Drop manuali	Ergostyle FX con Drop manuali	Ergostyle FX con 3 Drop di armamento automatico	Ergostyle FX con 3 Drop di armamento automatico	Ergostyle FX con 3 drop di armamento automatico e distrazione dell'asse lungo	Ergostyle FX con 3 drop di armamento automatico e distrazione dell'asse lungo
Tensione nominale	120V	240V	120V	240V	120V	240V
Frequenza nominale	50Hz/60Hz					
Corrente nominale	2,7 Amp					
Fusibile	T 6.3 AL. 220 V 5 x 20 mm					
Ciclo di lavoro	Intermittente 1 minuto acceso, 9 minuti spento					
Tipo elettrico	 Type B					
Dimensioni complessive	70"L x 28"W x 20-32"H					
Lunghezza estesa con estensione alla caviglia	78"L					
Larghezza cuscino	22,5"W					
Angolo di flessione massimo	15°					
Angolo di estensione massimo	12°					
Flessione laterale	30°					
Capacità di sollevamento	400 libbre. (182 kg)					
Peso della Spedizione	320 libbre. (145 kg)					
Interruttore paziente	212 cm (84 pollici) di lunghezza, Crest Healthcare 7700W-7					
Cavo di alimentazione (120 V)	243 cm (96 pollici) di lunghezza del cavo, 10 A, non schermato					
Cavo di alimentazione (240 V)	La spina varia in base al Paese: 250 cm (98") di lunghezza, 10A, non schermato					



AVVERTIMENTO: Tenere il tavolo lontano da aree ad alta umidità. Solo per uso interno.

Condizioni operative: Questo tavolo deve essere utilizzato, tra 40 ° F (4,4 ° C) e 100 ° F (37,8 ° C), con un'umidità relativa compresa tra 30% e 80%.

Condizioni di trasporto e conservazione: Questo tavolo deve essere trasportato e conservato a temperature comprese tra -40° C (-40° F) e 70° C (158° F) con umidità relativa 10%-100%.

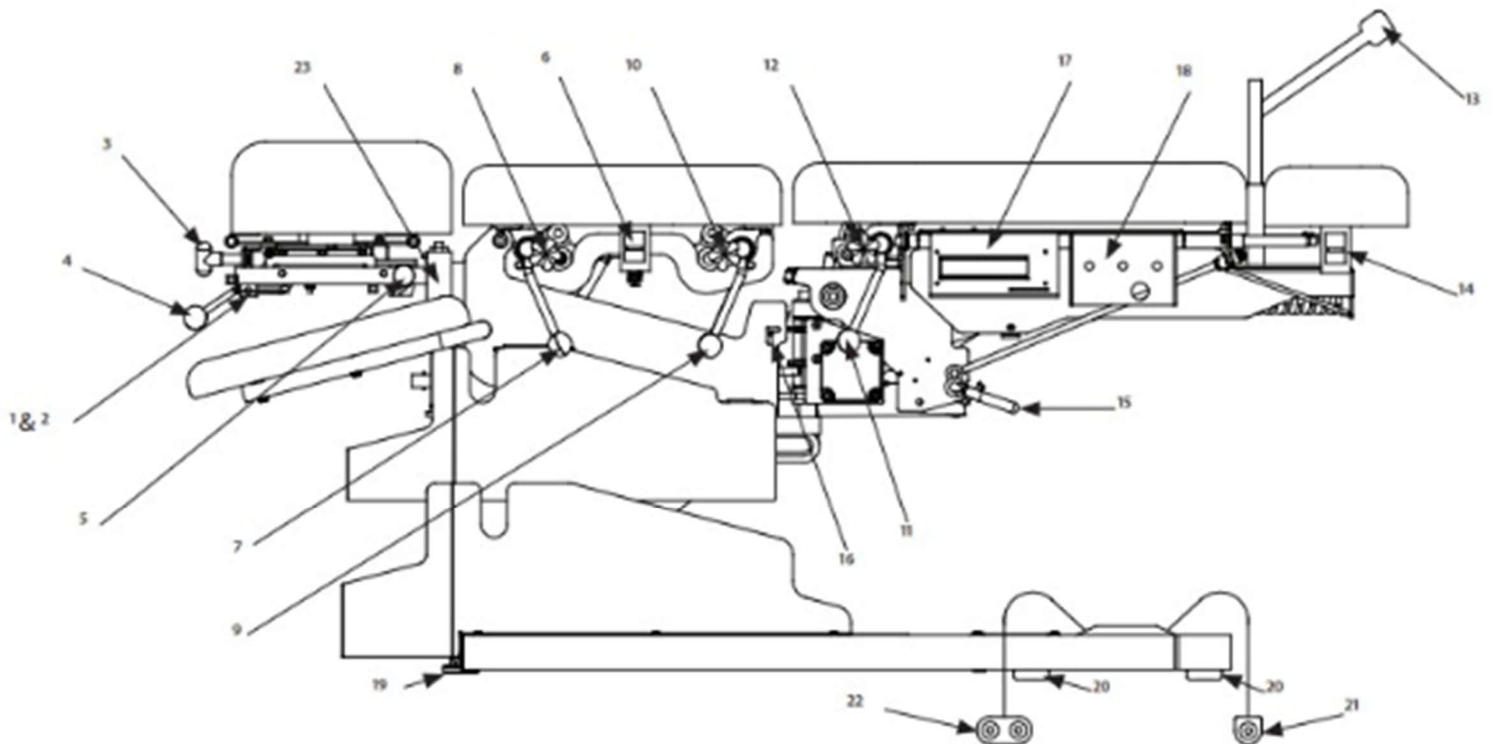
Vita prevista: Questo prodotto ha una durata prevista di circa 10 anni se maneggiato, sottoposto a manutenzione e ispezionato correttamente in conformità con queste istruzioni.

Design e qualità: Pivotal Health Solutions è certificata secondo ISO 13485, lo standard per l'industria dei dispositivi medici.

Modifiche al prodotto: Pivotal Health Solutions, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso. Contatta il tuo rappresentante Pivotal Health Solutions per consigli e informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti.

Familiarizzazione con le tabelle:

1.	Controllo del rilascio dell'altezza del copricapo	9.	Leva di armamento a goccia lombare	17.	Interfaccia utente di flessione automatica
2.	Controllo del rilascio dell'inclinazione del copricapo	10.	Controllo della tensione di caduta lombare	18.	Controlli di armamento automatico
3.	Regolazione del cuscino per la testa (larghezza del viso)	11.	Leva di armamento a caduta pelvica	19.	Livellatori di scorrimento regolabili
4.	Leva di armamento a caduta in avanti	12.	Leva di armamento a caduta pelvica	20.	Livellatori di scorrimento fissi
5.	Avanti / Attiva / disattiva il controllo della tensione di caduta	13.	Manopola di sblocco della barra a T	21.	Pedale di controllo dell'armamento automatico
6.	Rilascio del torace in fuga/elevazione	14.	Leva di rilascio della caviglia	22.	Controllo della tensione in elevazione/flessione
7.	Leva di armamento a goccia toracica	15.	Flessione automatica/Blocco flessione manuale	23.	Presa interruttore paziente
8.	Controllo della tensione di caduta toracica	16.	Leva di flessione laterale		



Funzionamento:

La legge federale limita la vendita di questo dispositivo per l'uso da parte o su ordine di un medico o con la designazione di qualsiasi altro professionista autorizzato dalla legge dello stato in cui la persona pratica per utilizzare o ordinare l'uso del dispositivo.



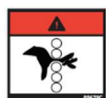
AVVERTIMENTO: L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti da Pivotal Health Solutions potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica e causare un funzionamento improprio.



AVVERTIMENTO: Non per il trasporto di pazienti.



PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO: I componenti alimentati utilizzati per sollevare e abbassare questo tavolo presentano un potenziale pericolo di schiacciamento. **TENERE I BAMBINI LONTANI DALLA ZONA DI CURA.** Consentire solo al paziente e al personale autorizzato nell'area di trattamento.



PUNTO DI PRESA: Tenere sempre le mani del paziente posizionate sul lato superiore dei cuscini durante l'abbassamento, il sollevamento e l'inclinazione del lettino per evitare potenziali punti di schiacciamento.

Assistenza al paziente sul tavolo:

- 1) Il medico o il personale addestrato dovrebbero sempre assistere il paziente sul lettino. Non permettere al paziente di salire sul lettino da solo.
- 2) Il paziente deve controllare gli indumenti per chiavi, portafoglio, cintura o qualsiasi altro oggetto che possa causare disagio durante il trattamento o danneggiare la tappezzeria.
- 3) Non lasciare mai il paziente incustodito mentre è sul tavolo.

Operazione da tavolo:

- 1) Per iniziare il trattamento, posizionare il paziente sul lettino.
- 2) Se il lettino è in posizione abbassata, sollevarlo all'altezza desiderata per il trattamento una volta che il paziente è in posizione.
- 3) Eseguire il trattamento desiderato. Fare riferimento alla sezione "Funzionamento" e/o alle funzioni dei singoli componenti di seguito per il funzionamento di funzioni specifiche della tabella.
- 4) Dopo il trattamento, riportare il lettino a una configurazione piana e diritta.

Assistenza al paziente fuori dal tavolo:

- 1) Avvertire il paziente a non alzarsi dal lettino da solo in modo da evitare qualsiasi sforzo che potrebbe invalidare il trattamento e per assicurarsi che il paziente non sia stordito da sdraiarsi che può causare squilibrio.
- 2) Consentire al paziente di ottenere il pieno equilibrio prima di raggiungere una posizione eretta. La migliore pratica è quella di tenere sempre d'occhio il paziente.

Copricapo con caduta in avanti e a levetta:

- Per sollevare il copricapo, tirare indietro il comando di rilascio dell'elevazione del copricapo
- Per abbassare il copricapo, tirare indietro il rilascio di elevazione del copricapo e premere delicatamente verso il basso il copricapo. Questo è un controllo autobloccante.
- Per inclinare il copricapo, tirare indietro il comando di rilascio dell'inclinazione del copricapo. Il rilascio del comando blocca automaticamente il copricapo nella posizione scelta. Per attivare o "armare" il movimento in avanti, premere verso il basso Leva di armamento a caduta in avanti.
- Per regolare la tensione di mantenimento della caduta, regolare il controllo della tensione di caduta avanti/attiva. La caduta di movimento in avanti cadrà in una direzione in avanti una volta rilasciata.
- Il Toggle Drop può essere armato tirando verso l'alto la parte posteriore del cuscino per la testa più vicino al cuscino toracico/lombare. Per regolare la capacità di tenuta della sezione di rilascio, ruota il controllo della tensione di caduta avanti/attiva
- Per aumentare o diminuire la capacità di tenuta. La discesa a levetta cadrà con un movimento diretto verso il basso.

Cassa staccabile/elevabile (opzionale): La sezione del torace del tavolo può essere regolata per l'azione a molla o posizionata per tenerla a varie angolazioni.

- Per bloccare o sbloccare la sezione del torace, ruotare il rilascio del torace a sfondamento/sollevamento.
- Per posizionare la sezione del torace del lettino ad un'angolazione particolare, prima sbloccare il rilascio del torace a scomparsa/elevazione, spostare la sezione del torace all'angolazione desiderata, quindi bloccare il rilascio del torace a scomparsa/elevazione per mantenere la nuova posizione.

Caduta manuale toracica (opzionale): Per armare il Thoracic Drop, tirare verso l'alto la leva di armamento del Thoracic Drop.

- Per regolare la capacità di tenuta della sezione di caduta, ruota il controllo della tensione di caduta toracica per aumentare o diminuire la capacità di tenuta.

Caduta manuale lombare (opzionale): Per armare la caduta lombare, tirare verso l'alto la leva di armamento della caduta lombare.

- Per regolare la capacità di presa della sezione di caduta, ruota il controllo della tensione di caduta lombare per aumentare o diminuire la capacità di presa.

Caduta manuale pelvica (opzionale): Per armare il bacino pelvico, tirare verso l'alto la leva di armamento del bacino pelvico.

- Per regolare la capacità di tenuta della sezione di caduta, ruotare il controllo della tensione di caduta pelvica per aumentare o diminuire la capacità di tenuta.

Sezione pelvica: La sezione pelvica del tavolo ErgoStyle FX può spostarsi in due direzioni: Flessione/estensione e flessione laterale.

- Il resto della caviglia si muove insieme alla sezione pelvica in una di queste direzioni.
- **Flessione ed estensione:** Per spostare il lettino in queste due direzioni, ruotare il blocco di flessione automatica/flessione manuale verso la parte anteriore del lettino. Il tavolo ora si sposterà in flessione ed estensione.
- Il controbilanciamento del peso del paziente si ottiene assicurandosi che il lettino sia in posizione neutra, premendo il pulsante di tensione dall'interfaccia utente di autoflessione, quindi spingendo su entrambi i lati del pedale. Per mantenere qualsiasi posizione, ruotare il blocco della flessione automatica/flessione manuale verso la parte posteriore del lettino.

- **Flessione laterale:** Tirare verso l'alto e spingere sopra la leva di flessione laterale per sbloccare la sezione pelvica, consentendo un movimento laterale. Per bloccare in qualsiasi posizione, accostare e spingere verso l'interno la leva di flessione laterale.

Poggia caviglie: Per estendere il poggicaviglie, tirare indietro la leva di rilascio della caviglia e allontanare il poggicaviglie dal tavolo.

Barra a T: T-Bar può essere ruotato nel suo supporto di 360° ed è rimovibile da la tavola. Allentando la manopola di sblocco della barra a T, è possibile ruotare la barra a T sul suo asse, quindi serrarla nuovamente per mantenere la posizione desiderata. Per rimuovere la barra a T, allentare la manopola di sblocco della barra a T e tirare delicatamente verso l'alto la barra a T.

Regolazione dell'altezza del tavolo Premere il comando a pedale per l'elevazione del tavolo per alzare o abbassare il tavolo. Premendo "SU" si solleverà il tavolo e premendo "DN" si porterà il tavolo a un'altezza inferiore.

Zona di comfort: Premendo e tenendo premuto il pulsante Patient Switch per più di sei secondi si attiverà la funzione Comfort Zone del lettino.

- Questa funzione ridurrà immediatamente la velocità del motore del 50%. Man mano che il trattamento continua, il lettino aumenterà la gamma di movimento di 1° ad ogni corsa successiva fino al raggiungimento dell'impostazione della gamma originale.
- Una volta raggiunta l'intera gamma di movimento, la velocità del motore aumenterà con incrementi del 5% finché non viene ristabilita l'impostazione di velocità originale.



L'interfaccia utente di Auto-Flexion visualizza i parametri di Auto-Flexion correnti. La riga superiore visualizza il nome del parametro e la riga inferiore visualizza il parametro corrente.

NOTA: Dopo 15 minuti di inattività, il display del salvaschermo inizierà a scorrere sul display. Premendo un pulsante qualsiasi o spostando il tavolo si riattiverà la schermata del menu principale.



Inizio/Ferma: Avvia o interrompe il movimento di autoflessione del lettino durante il trattamento. Come usare: Premere il pulsante Start/Stop per iniziare o terminare il movimento di flessione automatica.

NOTA: Quando il motore è fermo, il freno elettronico sarà inserito.



Angolo minimo (estensione): Visualizza e modifica il parametro dell'angolo minimo in gradi.

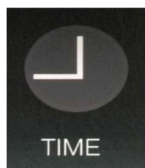
Come usare: Per modificare l'angolo minimo, premere il pulsante Angolo minimo e premere il pulsante freccia su o giù. Premere nuovamente il pulsante Angolo minimo per impostare l'angolo. Dopo 15 secondi di inattività, il display tornerà automaticamente al menu principale. **NOTA:** L'angolo minimo deve essere almeno 2° inferiore all'angolo massimo. L'angolo di flessione è in gradi.



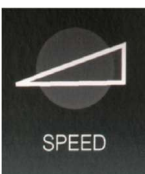
Angolo massimo (flessione): Visualizza e modifica il parametro dell'angolo massimo in gradi. Come usare:

Per modificare l'angolo massimo, premere il pulsante Angolo massimo e premere il pulsante freccia su o giù. Premere nuovamente il pulsante Angolo massimo per impostare l'angolo. Dopo 15 secondi di inattività, il display tornerà automaticamente al menu principale.

NOTA: L'angolo massimo deve essere almeno 2° maggiore dell'angolo minimo. L'angolo di flessione è in gradi.



Volta: Visualizza e modifica il tempo di trattamento in minuti. Come usare: Per modificare la durata del trattamento, premere il pulsante Ora e premere il pulsante Freccia su o giù. Premere di nuovo il pulsante Ora per impostare l'ora. Dopo 15 secondi di inattività, il display tornerà automaticamente al menu principale. Il tempo è in minuti.



Velocità: Visualizza e modifica la velocità di flessione automatica. Come usare: Per modificare la velocità di flessione automatica, premere il pulsante Velocità e premere il pulsante Freccia su o giù. L'intervallo del parametro di velocità è compreso tra 1 e 20, dove 1 è il più lento e 20 è il più veloce. Premere nuovamente il pulsante Velocità per impostare la velocità. Dopo 15 secondi di inattività, il display tornerà automaticamente al menu principale. **NOTA:** Quando ci si trova nel menu principale, premendo il pulsante Freccia su o giù si cambia il parametro Velocità. Ciò consente di modificare la velocità durante il trattamento.

La velocità è un numero arbitrario e non ha un'unità di misura.



Tensione: Commuta il pedale di elevazione dalla modalità di elevazione alla modalità di tensione di flessione, consentendo la regolazione dell'attuatore della tensione di flessione. Come usare: **Manuale:** Utilizzare il comando a pedale di tensione per regolare la tensione. **Auto-flessione:** Assicurarsi che il tavolo sia in posizione neutra per attivare la tensione. Premere il pulsante Tensione per cambiare il piede di elevazione pedale alla modalità di tensione di flessione. Utilizzare il pedale per regolare la tensione. Dopo 10 secondi di inattività, il pedale tornerà automaticamente alla modalità di elevazione. Non è possibile entrare nella modalità di tensione se il motore è innestato. **NOTA:** L'indicatore LED situato accanto al pulsante di tensione si accende quando viene attivata la modalità di tensione in flessione.



Impostazione automatica: Consente al medico di impostare gli angoli massimo e minimo per la flessione automatica mentre il paziente è sul lettino. Come usare: Esistono due modi per utilizzare la modalità di impostazione automatica: 1. Premere il pulsante Impostazione automatica. Spostare manualmente la sezione pelvica verso il basso fino all'angolo massimo (estensione) desiderato. Premere uno dei lati del pedale di elevazione per impostare l'angolo. Spostare manualmente la sezione pelvica fino all'angolo minimo (flessione) desiderato. Premere il pedale di elevazione per impostare l'angolo. 2. Gli angoli massimo e minimo possono essere impostati anche combinando l'uso dei pulsanti massimo e minimo e dei pulsanti Freccia Su e Giù. **NOTA:** Questa modalità non è accessibile durante il trattamento.



Freccia su: Aumenta i parametri di trattamento insieme ad altri pulsanti (Tempo, Velocità, Angolo minimo o Angolo massimo).



Freccia in giù: Diminuisce i parametri di trattamento insieme ad altri pulsanti (Tempo, Velocità, Angolo minimo o Angolo massimo).

NOTA: I pulsanti freccia su o giù non regolano la tensione.



Serratura: L'indicatore LED si accende quando la parte posteriore del tavolo è in posizione di blocco. Come usare: Ruotare il blocco di flessione automatica/flessione manuale verso la parte posteriore del lettino per bloccare la sezione pelvica.

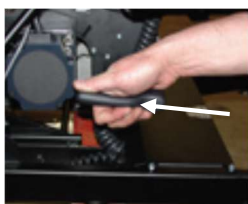


AVVERTIMENTO: Il lettino deve essere bloccato prima di caricare o scaricare un paziente. Non permettere al paziente di salire o scendere dal lettino mentre il lettino è in salita/discesa o se le gocce sono in posizione armata o agganciata.

NOTA: La flessione automatica non è accessibile quando il lettino è in posizione bloccata. Verrà emesso un segnale acustico per ricordare che il tavolo è in posizione di blocco.



Ingaggiare: L'indicatore LED si accende quando la marcia Auto-Flexion è inserita. Come usare: Ruotare il blocco di flessione automatica/flessione manuale verso la parte anteriore del lettino per innestare l'ingranaggio di flessione automatica.



NOTA: Se l'ingranaggio Auto-Flexion non è inserito e l'operazione di Auto-Flexion non potrà avviarsi fino a quando il motore non viene innestato, verrà visualizzato il messaggio "Innestare il motore". Al termine del trattamento, il lettino tornerà alla posizione neutra (0°), verrà emesso un segnale acustico e verrà visualizzato un messaggio che indica: **"Trattamento terminato."**

Disinnestare il motore per ricordare che il tavolo deve essere bloccato. Se l'Auto-Flexion non è attivo, ma il motore è in posizione di innesto, verrà emesso un segnale acustico e verrà visualizzato un messaggio ogni 10 secondi per ricordare di disinserire il motore.



Neutro: La posizione neutra del blocco di flessione automatica/flessione manuale viene utilizzata per impostare la tensione di flessione e per consentire la flessione manuale da parte del medico. Come usare: Ruotare il blocco di flessione automatica/flessione manuale verso l'alto mentre si solleva la sezione pelvica per disinnestare l'ingranaggio di flessione automatica.

Controlli di armamento automatico:



Interruttori a levetta di armamento automatico: Per armare una delle Drop (toracica, lombare, pelvica), posizionare l'interruttore a levetta in posizione ON e premere il pedale di controllo dell'armamento automatico. Per regolare la capacità di presa (tensione) della sezione di caduta, ruotare la manopola di controllo della tensione di caduta corrispondente per aumentare o diminuire la capacità di presa.

NOTA: I tre interruttori a levetta a caduta possono essere eseguiti in una combinazione di sequenze. Ogni goccia può essere azionata anche manualmente.

Manopola di controllo della velocità di armamento automatico: Per modificare l'auto-armamento velocità, ruotare la manopola di controllo della velocità di armamento automatico in senso orario su diminuire la velocità e in senso antiorario per aumentare la velocità.

Manutenzione preventiva:



AVVERTIMENTO: Scollegare il tavolo dalla fonte di alimentazione prima di pulire le parti meccaniche per evitare lesioni personali.

ISPEZIONE:

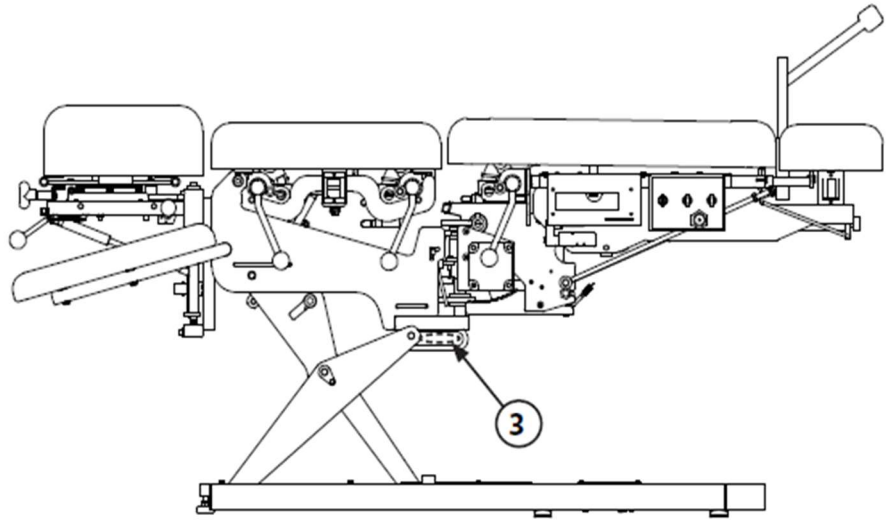
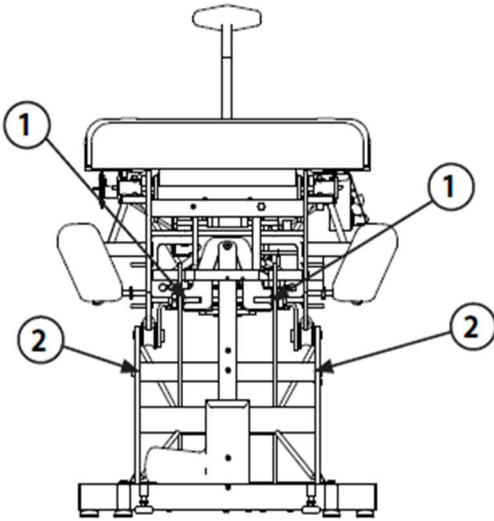
Almeno mensilmente il tavolo deve essere accuratamente ispezionato per usura, componenti e componenti allentati e altri danni.

- Ispezionare il tavolo per assicurarsi che non vi siano danni esterni o hardware allentato. Serrare l'hardware allentato. L'hardware che non si stringe deve essere sostituito.
- Ispezionare il tavolo per segni evidenti di danni o usura come saldature incrinare, bulloni allentati, cavi sfilacciati o danneggiati. Non utilizzare un tavolo con cavi danneggiati.
- Controllare i componenti mobili (elettrici e non elettrici) per verificarne la funzionalità.
- Controllare i componenti per assicurarsi che si blocchino e funzionino correttamente.
- **Contatta Pivotal Health Solutions per domande o dubbi.**

LUBRIFICAZIONE:

Per lubrificare, mettere una goccia d'olio sui seguenti punti della tavola ErgoStyle FX secondo necessità. Utilizzare un tipo di grasso (es: grasso al litio) o un olio 3 in 1. Non utilizzare WD-40 o un tipo simile di lubrificante.

1. Piastra di montaggio per attuatore a forbice: entrambi i lati del tavolo
2. Tubo principale a forbice – entrambi i lati del tavolo
3. Sistema di ritenuta del telaio: entrambi i lati del tavolo
4. Guide portanti inferiori su entrambi i lati del tavolo



Pulizia e cura della tappezzeria:



ATTENZIONE: Leggere attentamente, una pulizia impropria invaliderà la garanzia. Non utilizzare mai detergenti a base di alcol.

DISINFEZIONE: C'è una salvietta disinfettante sul mercato chiamata *Salviettine Ultra Disinfettanti Protex*. Molti dei nostri clienti li usano.

PER LE PULIZIE GIORNALIERE: Una soluzione al 10% di detersivo per piatti liquido per uso domestico delicato con acqua tiepida, applicata con un panno morbido inumidito. Sciacquare con acqua pulita e asciugare.

PER LE MACCHIE: Inumidire un panno bianco morbido in una soluzione uno a uno (1:1) di Fantastik® e acqua OPPURE Formula 409® e acqua. Strofinare delicatamente e risciacquare con un panno inumidito con acqua.

PER MACCHIE PIU' DIFFICILI: Inumidire un panno bianco morbido con una soluzione di candeggina per uso domestico (10% candeggina / 90% acqua). Strofinare delicatamente e risciacquare con un panno inumidito con acqua per rimuovere la concentrazione di candeggina.

COSA NON USARE: Usando i detergenti sbagliati **ANNULLA LA TUA GARANZIA** e spezzerei, asciugherai e distruggerai il tuo vinile. Non utilizzare detergenti che contengano alcol, prodotti chimici aggressivi o abrasivi.

Servizio:

Fare riferimento alla sezione **Garanzia** in questo manuale per informazioni specifiche sulla garanzia.

Quando si sostituiscono parti usurate, utilizzare parti originali Pivotal Health Solutions, Inc. contattando il nostro servizio di assistenza. Quando si ordinano parti di ricambio:

- Richiedere il servizio di assistenza, 800-743-7738
- Tenere a portata di mano il numero del modello e il numero di serie
- Specificare le parti in base ai numeri/descrizione di seguito

Risoluzione dei problemi:

- Gli errori possono essere causati da interruzioni dell'alimentazione (come un'interruzione di tensione) e da una tensione eccessiva o inadeguata.
- Verrà emesso un segnale acustico continuo e verrà visualizzato un messaggio di errore se la tabella rileva un errore di sistema.
- Per cancellare il messaggio di errore dalla tabella, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti freccia su e giù per 1-2 secondi.
- Se il messaggio di errore non viene cancellato, non si dovrebbe tentare alcun trattamento. Chiama Pivotal Health Solutions per il servizio.

Messaggio di errore	Definizione	Causa probabile
Errore di posizione del piatto	Feedback di posizione errato dal piatto.	La posizione meccanica viene spostata. Ritornare a PHS per il servizio. Posta difettosa. Ritornare a PHS per il servizio. Cavo difettoso. Ritornare a PHS per il servizio.
Errore della scheda del driver	La Control Board non può comunicare con la Driver Board.	Consiglio di Facoltà. Ritornare a PHS per il servizio. Cavo di facoltà. Ritornare a PHS per il servizio.
Limite errore SW	Il viaggio ha superato il raggio d'azione. (Solo flessione automatica)	Interruttore difettoso. Ritornare a PHS per il servizio. Cavo difettoso. Ritornare a PHS per il servizio. Il cavo è scollegato. Assicurarsi che il cavo sia collegato correttamente.
stallo del motore	Sovratensione motore	Il tavolo è assistito durante l'AutoFlexion, ritorno a PHS per il servizio. Il motore a 24 V supera il 15%. Ritornare a PHS per il servizio.

Fare riferimento alla sezione Garanzia in questo manuale per informazioni specifiche sulla garanzia.



AVVERTIMENTO: L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e causare un funzionamento improprio.

Quando si sostituiscono parti usurate, utilizzare parti originali Pivotal Health Solutions, Inc. contattando il nostro servizio di assistenza. Quando si ordinano parti di ricambio:

- Richiedere il servizio di assistenza, 800-743-7738
- Tenere a portata di mano il numero del modello e il numero di serie
- Specificare le parti in base ai numeri/descrizione di seguito.

Informazioni sul servizio tecnico:

Pivotal Health Solutions metterà a disposizione, su richiesta, schemi circuitali, elenchi di componenti, descrizioni, istruzioni di calibrazione o altre informazioni utili al personale di servizio.

Rivendita o smaltimento:

Un lettino terapeutico è considerato un dispositivo medico dalla Food and Drug Administration. Pertanto, è necessario che Pivotal Health Solutions, Inc. venga informato se il tavolo viene venduto, distrutto o altrimenti smaltito. Si prega di avvisare per iscritto fornendo il proprio nome e il numero di serie del proprio tavolo a:

Soluzioni sanitarie fondamentali

Attenzione: Qualità

3003 9th Ave. SW

Watertown, SD 57201



Riciclare e smaltire il dispositivo in modo appropriato in conformità con le leggi locali, statali e federali. Nel corso degli anni, tonnellate di apparecchiature elettroniche con materiali pericolosi sono state gettate insieme ai rifiuti standard. Nel tempo, questi materiali fuoriescono dall'elettronica causando danni all'ambiente. È importante cercare di smaltire correttamente i dispositivi ritirati al fine di prevenire danni al nostro ambiente.

Parti di ricambio:



NOTA: Questi tavoli possono avere diverse configurazioni di cuscini. Si prega di contattare Pivotal Health Solutions per i dettagli del cuscino sostitutivo.

<u>Nome della parte</u>	<u>Numero di parte</u>
Cuscino per il braccio	65454-xxx
Cuscino toracico	58450-xxx
Cuscino pelvico	58452-xxx
Cuscino alla caviglia	58449-xxx
Pedale ad elevazione singola	95283
Pedale a doppia elevazione	95284
Barra a T corta	58429
Barra a T lunga	58430
Caduta manuale toracica	ES58353
Caduta manuale lombare	ES58354
Caduta manuale pelvica	ES58355
Cinturino in acciaio inossidabile	E2077
Trapunta per cintura di sicurezza	E2226

*xxx è un segnaposto per il codice colore. Contatta Pivotal Health per il codice colore appropriato per la tua tavola.

Garanzia:

<https://www.phsmedicalsolutions.com/customer-service/service-and-warranty>

Nota per l'utente: Se si verifica un incidente grave, segnalare l'incidente alle soluzioni Pivotal Health. (Vedere la sezione con le informazioni di contatto del produttore per i dettagli di contatto). Se l'incidente si verifica nell'UE, segnalare qualsiasi incidente grave anche all'Autorità Competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

Informazioni sul produttore:

Rev H 8/10/2026



Pivotal Health Solutions, Inc.
3003 9th Ave. SW
Watertown, SD 57201
USA



800-743-7738



011-1-605-753-0110



Fax: 605-882-8398



service@pivotalhealthsolutions.com



www.pivotalhealthsolutions.com



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



Sissel France SAS
14 rue des Grandes Bosses
44220 Coueron
France



Emergo Consulting (UK) Limited
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom



Performance Health International Ltd.
Nunn Brook Rd, Huthwaite Sutton-Ashfield,
Nottinghamshire NG17 2HU
United Kingdom



MedEnvoy
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland



Medidor AG
Lenzburgerstrasse 2
CH-5702 Niederlenz
Switzerland